

ДОГОВОР ОБ УСТУПКЕ ПАТЕНТА
ASSIGNMENT DEED

Я/мы,
ЗАО «КВАНТА ИНВЕСТ»,
Россия, 113455 Москва, а/я 24
настоящим Документом передаем все
права компании ОПТИВА, Инк., США,
Калифорния 94080-1962, Саут Сан
Франциско, Остер Пойнт Блvd. 377,
#13,
на подачу заявки на изобретение в
Соединенных Штатах Америки и
других странах мира на изобретение
под наименованием
«Дихроичный поляризатор»,
заявка на получение патента
Российской Федерации на изобретение
№ 97113613 от 11.08.97.

Я/мы,
ОПТИВА, Инк., США, Калифорния
94080-1962, Саут Сан Франциско,
Остер Пойнт Блvd. 377, #13,
настоящим заявляем, что мы принимаем
переуступленные нам права на подачу
патента на изобретение в США и
других странах мира на основе заявки
РФ № 97113613 от 11.08.97. на
изобретение
«Дихроичный
поляризатор».

I(we),
ZAO "QUANTA INVEST",
P.O. Box 24, 113455 Moscow, Russia
hereby, assign and transfer to OPTIVA,
Inc., a California corporation, having a
place
of business at 377 Oyster Point Blvd. 13,
South San Francisco, California 94080-
1962, USA, its successors and assigns, the
entire right, title and interest in the United
States of America and throughout the
world in our invention in "Dichroic
Polarizer", Russian Patent application #
97113613, priority date August 11, 1997.

I(we),
OPTIVA, Inc., 377 Oyster Point Blvd. 13,
#13, South San Francisco, California
94080-1962, USA
Declare that we accept the aforesaid entire
right, title and interest throughout the
world in our invention in "Dichroic
Polarizer", Russian Patent application #
97113613, 08/11/97.

Подпись передающего права
Signature of the assignor
ЗАО «Кванта Инвест»

Сычева Эмма Дмитриевна
Исполнительный директор
Emma Sytcheva
Chief Executive Officer



Дата 12 May 2000

Подпись принимающего права
Signature of the assignee
OPTIVA, Inc.

Pavel Lazarev
Chairman of BD
Павел Иванович Лазарев
Председатель Совета Директоров

Дата

5 | 8 | 00
8, May, 2000